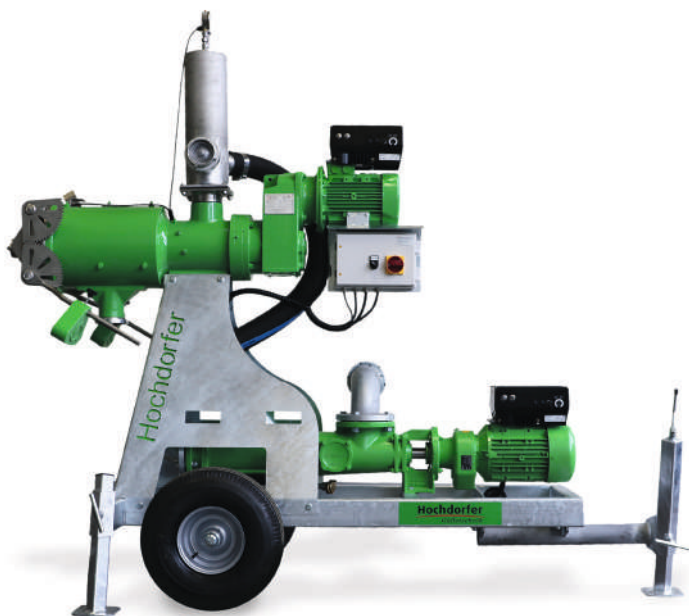


### Hochdorfer Separatoren fahrbar Séparateurs mobiles de Hochdorfer



Mobile kompakte Separationseinheit aufgebaut auf einem Zweirad-Fahrgestell, beschickt von einer Hochdorfer Exzentrerschneckenpumpe mit Getriebemotor.

Druckgesteuerte Durchflussregulierung und Trockenlaufüberwachung regulieren automatisch die aufgebauten Frequenzumformer und sorgen für eine einfache Handhabung und Betriebssicherheit.

*Module de séparation mobile et compact monté sur un châssis à deux roues, alimenté par une pompe à vis excentrique Hochdorfer avec motoréducteur.*

*La régulation du débit par contrôle de pression et la surveillance de la marche à sec régulent automatiquement les convertisseurs de fréquence montés et assurent une manipulation simple et une sécurité de fonctionnement.*

#### Separator Typ SPT 4

mit Schneckenpumpe Typ 380.1 (Abbildung links)

#### Separator Typ SPT 6

mit Schneckenpumpe Typ 550.1

#### Separatoren-Anhänger / Séparateur sur remorque

Diese modulare Separationseinheit ist auf einem Grundrahmen aufgebaut und kann je nach Kundenwunsch ausgestattet werden. Angesaugt wird mit einer Hochdorfer Schneckenpumpe, wobei das Material vorab einen Zerkleinerer mit Abscheider passiert. Die Dünngülle wird mit einer Kreiselpumpe weggeführt. Das 4.5m Förderband ist auf einem Kugeldrehkranz mit Querverschub platziert und kann elektro-hydraulisch höhenverstellt werden. Gesteuert und überwacht wird die Anlage über eine Elektrosteuerung mit Touchscreen.

*Cette unité de séparation modulaire est montée sur un cadre de base et peut être équipée selon les besoins du client. L'aspiration se fait à l'aide d'une pompe à vis Hochdorfer, le matériau passant au préalable par un broyeur avec collecteur. Le lisier fin est transporté par une pompe centrifuge. La bande transporteuse de 4,5 m est placée sur une couronne d'orientation à déplacement transversal et peut être réglée en hauteur par un système électro-hydraulique. L'installation est commandée et surveillée par une commande électrique avec touchscreen.*



#### Rühren

- Tauchmotorrührwerke
- Flügelrührwerke
- Schaufelrührwerke
- GÜllemixer

#### Pumpen / Separieren

- Exzentrerschneckenpumpen
- Tauchmotorpumpen
- Rührmixpumpen
- Umspülanlagen
- GÜlleschieber/Absperrsysteme
- Separatoren

#### Verteilen

- Schlepplschlauchverteiler
- GÜlleschläuche
- Schlauchhaspel
- GÜlleverteiler
- Bodenleitungsarmaturen

#### Hochdorfer Technik AG

Sieewartstrasse 8  
CH-6403 Küssnacht am Rigi

Telefon +41 (0)41 914 00 30  
info@hochdorfer.ch  
www.hochdorfer.ch

# Hochdorfer

Technik AG

## Hochdorfer Separatoren stationär Séparateurs stationnaires de Hochdorfer



Die robusten Pressschnecken-Separatoren werden in der Industrie und in der Landwirtschaft eingesetzt.

Sie zeichnen sich durch die sehr hohe Trennleistung und einfache VorpresseEinstellung mittels Gegengewicht aus.

*Les séparateurs à vis de pression robustes sont utilisés dans l'industrie et l'agriculture. Ils se distinguent par leur très grande capacité de séparation et leur facilité de réglage de la pré-pressé au moyen d'un contrepoids.*

Typ Type	kW	Drehzahl U/min. Vitesse de rotation	Siebkorb Tamis	Durchsatz Rindergülle Débit Lisier de bovins	Durchsatz Schweinegülle Débit Lisier de porc	TS im Feststoff MS dans le Solides
SPT 4	2.2	26.6	D 180 mm	3–6 m <sup>3</sup> /h	6–12 m <sup>3</sup> /h	25–30 %
SPT 6	5.5	33.0	D 258 mm	7–12 m <sup>3</sup> /h	18–40 m <sup>3</sup> /h	25–30 %
SPT 6 HD	5.5	11.7	D 258 mm	6–10 m <sup>3</sup> /h	10–18 m <sup>3</sup> /h	35–40 %
SPT 8	5.5	33.0	D 258 mm	10–18 m <sup>3</sup> /h	22–46 m <sup>3</sup> /h	25–30 %
SPT 8 HD	11.0	24.4	D 258 mm	9–15 m <sup>3</sup> /h	16–30 m <sup>3</sup> /h	35–40 %
SPT 11	7.5	33.0	D 258 mm	16–26 m <sup>3</sup> /h	27–58 m <sup>3</sup> /h	25–30 %
SPT 11 HD	11.0	24.4	D 258 mm	12–20 m <sup>3</sup> /h	21–40 m <sup>3</sup> /h	35–40 %

### Rühren

- Tauchmotorrührwerke
- Flügelrührwerke
- Schaufelrührwerke
- Güllemixer

### Pumpen / Separieren

- Exzentrerschneckenpumpen
- Tauchmotorpumpen
- Rührmixpumpen
- Umspülanlagen
- Gülleschieber/Absperrsysteme
- Separatoren

### Verteilen

- Schleppschlauchverteiler
- Gülleschläuche
- Schlauchhaspel
- Gülleverteiler
- Bodenleitungsarmaturen

### Hochdorfer Technik AG

Siegartstrasse 8  
CH-6403 Küssnacht am Rigi

Telefon +41 (0)41 914 00 30  
info@hochdorfer.ch  
www.hochdorfer.ch

Gülle – Rühren, Pumpen, Separieren, Verteilen